

Volumen 6 - Número Especial - Abril/Junio 2019

REVISTA INCLUSIONES

REVISTA DE HUMANIDADES
Y CIENCIAS SOCIALES
ISSN 0719-4706

Homenaje a

Gerardo Echeita

MIEMBRO DE HONOR COMITÉ INTERNACIONAL

REVISTA INCLUSIONES

Portada: Felipe Maximiliano Estay Guerrero

221 B
WEB SCIENCES

CUERPO DIRECTIVO

Directora

Mg. © Carolina Cabezas Cáceres
Universidad de Los Andes, Chile

Subdirector

Dr. Andrea Mutolo

Universidad Autónoma de la Ciudad de México, México

Dr. Juan Guillermo Mansilla Sepúlveda

Universidad Católica de Temuco, Chile

Dr. Francisco Ganga Contreras

Universidad de Los Lagos, Chile

Editor

Drdo. Juan Guillermo Estay Sepúlveda
Editorial Cuadernos de Sofía, Chile

Editor Científico

Dr. Luiz Alberto David Araujo

Pontificia Universidad Católica de Sao Paulo, Brasil

Cuerpo Asistente

Traductora: Inglés

Lic. Pauline Corthorn Escudero

Editorial Cuadernos de Sofía, Chile

Traductora: Portugués

Lic. Elaine Cristina Pereira Menegón

Editorial Cuadernos de Sofía, Chile

Portada

Sr. Felipe Maximiliano Estay Guerrero

Editorial Cuadernos de Sofía, Chile

COMITÉ EDITORIAL

Dra. Carolina Aroca Toloza

Universidad de Chile, Chile

Dr. Jaime Bassa Mercado

Universidad de Valparaíso, Chile

Dra. Heloísa Bellotto

Universidad de San Pablo, Brasil

Dra. Nidia Burgos

Universidad Nacional del Sur, Argentina

Mg. María Eugenia Campos

Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dr. Francisco José Francisco Carrera

Universidad de Valladolid, España

Mg. Keri González

Universidad Autónoma de la Ciudad de México, México

Dr. Pablo Guadarrama González

Universidad Central de Las Villas, Cuba

Mg. Amelia Herrera Lavanchy

Universidad de La Serena, Chile

Dr. Aleksandar Ivanov Katrandzhiev

Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria

Mg. Cecilia Jofré Muñoz

Universidad San Sebastián, Chile

Mg. Mario Lagomarsino Montoya

Universidad de Valparaíso, Chile

Dr. Claudio Llanos Reyes

Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile

Dr. Werner Mackenbach

*Universidad de Potsdam, Alemania
Universidad de Costa Rica, Costa Rica*

Mg. Rocío del Pilar Martínez Marín

Universidad de Santander, Colombia

Ph. D. Natalia Milanesio

Universidad de Houston, Estados Unidos

Dra. Patricia Virginia Moggia Münchmeyer

Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile

Ph. D. Maritza Montero

Universidad Central de Venezuela, Venezuela

Dra. Eleonora Pencheva

Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria

Dra. Rosa María Regueiro Ferreira

Universidad de La Coruña, España

Mg. David Ruete Zúñiga

Universidad Nacional Andrés Bello, Chile

Dr. Andrés Saavedra Barahona

Universidad San Clemente de Ojrid de Sofía, Bulgaria

Dr. Efraín Sánchez Cabra

Academia Colombiana de Historia, Colombia

Dra. Mirka Seitz

Universidad del Salvador, Argentina

COMITÉ CIENTÍFICO INTERNACIONAL

Comité Científico Internacional de Honor

Dr. Adolfo A. Abadía

Universidad ICESI, Colombia

Dr. Carlos Antonio Aguirre Rojas

Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dr. Martino Contu

Universidad de Sassari, Italia

Dr. Luiz Alberto David Araujo

Pontificia Universidad Católica de Sao Paulo, Brasil

Dra. Patricia Brogna

Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dr. Horacio Capel Sáez

Universidad de Barcelona, España

Dr. Javier Carreón Guillén

Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dr. Lancelot Cowie

Universidad West Indies, Trinidad y Tobago

Dra. Isabel Cruz Ovalle de Amenabar

Universidad de Los Andes, Chile

Dr. Rodolfo Cruz Vadillo

Universidad Popular Autónoma del Estado de Puebla, México

Dr. Adolfo Omar Cueto

Universidad Nacional de Cuyo, Argentina

Dr. Miguel Ángel de Marco

Universidad de Buenos Aires, Argentina

Dra. Emma de Ramón Acevedo

Universidad de Chile, Chile

Dr. Gerardo Echeita Sarrionandia

Universidad Autónoma de Madrid, España

Dra. Patricia Galeana

Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dra. Manuela Garau

Centro Studi Sea, Italia

Dr. Carlo Ginzburg Ginzburg

*Scuola Normale Superiore de Pisa, Italia
Universidad de California Los Ángeles,
Estados Unidos*

José Manuel González Freire

Universidad de Colima, México

Dra. Antonia Heredia Herrera
Universidad Internacional de Andalucía, España

Dr. Eduardo Gomes Onofre
Universidade Estadual da Paraíba, Brasil

Dra. Blanca Estela Zardel Jacobo
Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dr. Miguel León-Portilla
Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dr. Miguel Ángel Mateo Saura
Instituto de Estudios Albacetenses "don Juan Manuel", España

Dr. Carlos Tulio da Silva Medeiros
Diálogos em MERCOSUR, Brasil

Dr. Álvaro Márquez-Fernández
Universidad del Zulia, Venezuela

Dr. Oscar Ortega Arango
Universidad Autónoma de Yucatán, México

Dr. Antonio-Carlos Pereira Menaut
Universidad Santiago de Compostela, España

Dr. José Sergio Puig Espinosa
Dilemas Contemporáneos, México

Dra. Francesca Randazzo
Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Honduras

Dra. Yolando Ricardo
Universidad de La Habana, Cuba

Dr. Manuel Alves da Rocha
Universidade Católica de Angola Angola

Mg. Arnaldo Rodríguez Espinoza
Universidad Estatal a Distancia, Costa Rica

Dr. Miguel Rojas Mix
Coordinador la Cumbre de Rectores Universidades Estatales América Latina y el Caribe

Dr. Luis Alberto Romero
CONICET / Universidad de Buenos Aires, Argentina

Dra. Maura de la Caridad Salabarría Roig
Dilemas Contemporáneos, México

Dr. Adalberto Santana Hernández
Universidad Nacional Autónoma de México, México

Dr. Juan Antonio Seda
Universidad de Buenos Aires, Argentina

Dr. Saulo Cesar Paulino e Silva
Universidad de Sao Paulo, Brasil

Dr. Miguel Ángel Verdugo Alonso
Universidad de Salamanca, España

Dr. Josep Vives Rego
Universidad de Barcelona, España

Dr. Eugenio Raúl Zaffaroni
Universidad de Buenos Aires, Argentina

Comité Científico Internacional

Mg. Paola Aceituno
Universidad Tecnológica Metropolitana, Chile

Ph. D. María José Aguilar Idañez
Universidad Castilla-La Mancha, España

Mg. Elian Araujo
Universidad de Mackenzie, Brasil

Mg. Romyana Atanasova Popova
Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria

Dra. Ana Bénard da Costa
*Instituto Universitario de Lisboa, Portugal
Centro de Estudios Africanos, Portugal*

Dra. Alina Bestard Revilla
Universidad de Ciencias de la Cultura Física y el Deporte, Cuba

Dra. Noemí Brenta

Universidad de Buenos Aires, Argentina

Dra. Rosario Castro López

Universidad de Córdoba, España

Ph. D. Juan R. Coca

Universidad de Valladolid, España

Dr. Antonio Colomer Vialdel

Universidad Politécnica de Valencia, España

Dr. Christian Daniel Cwik

Universidad de Colonia, Alemania

Dr. Eric de Léséulec

INS HEA, Francia

Dr. Andrés Di Masso Tarditti

Universidad de Barcelona, España

Ph. D. Mauricio Dimant

Universidad Hebrea de Jerusalén, Israel

Dr. Jorge Enrique Elías Caro

Universidad de Magdalena, Colombia

Dra. Claudia Lorena Fonseca

Universidad Federal de Pelotas, Brasil

Dra. Ada Gallegos Ruiz Conejo

Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Perú

Dr. Francisco Luis Giraldo Gutiérrez

*Instituto Tecnológico Metropolitano,
Colombia*

Dra. Carmen González y González de Mesa

Universidad de Oviedo, España

Ph. D. Valentin Kitanov

Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria

Mg. Luis Oporto Ordóñez

Universidad Mayor San Andrés, Bolivia

Dr. Patricio Quiroga

Universidad de Valparaíso, Chile

Dr. Gino Ríos Patio

Universidad de San Martín de Porres, Per

Dr. Carlos Manuel Rodríguez Arrechavaleta

*Universidad Iberoamericana Ciudad de
México, México*

Dra. Vivian Romeu

*Universidad Iberoamericana Ciudad de
México, México*

Dra. María Laura Salinas

Universidad Nacional del Nordeste, Argentina

Dr. Stefano Santasilia

Universidad della Calabria, Italia

Mg. Silvia Laura Vargas López

*Universidad Autónoma del Estado de
Morelos, México*

Dra. Jaqueline Vassallo

Universidad Nacional de Córdoba, Argentina

Dr. Evandro Viera Ouriques

Universidad Federal de Río de Janeiro, Brasil

Dra. María Luisa Zagalaz Sánchez

Universidad de Jaén, España

Dra. Maja Zawierzeniec

Universidad Wszechnica Polska, Polonia

Editorial Cuadernos de Sofía

Santiago – Chile

Representante Legal

Juan Guillermo Estay Sepúlveda Editorial

REVISTA
INCLUSIONES
REVISTA DE HUMANIDADES
Y CIENCIAS SOCIALES

CUADERNOS DE SOFÍA
EDITORIAL

Indización, Repositorios y Bases de Datos Académicas

Revista Inclusiones, se encuentra indizada en:



Information Matrix for the Analysis of Journals







uOttawa

Bibliothèque
Library



REX



Vancouver Public Library



Universidad
de Concepción

BIBLIOTECA UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN



UNIVERSITY OF
SASKATCHEWAN



Hellenic Academic Libraries Link

HEAL LINK

Σύνδεσμος Ελληνικών Ακαδημαϊκών Βιβλιοθηκών

ISSN 0719-4706 – Volumen 6 / Número Especial / Abril – Junio 2019 pp. 114-127

**ALEJANDRO FINISTERRE Y GRISELDA ÁLVAREZ.
UNIDOS POR LAS EDITORIALES ECUADOR Y FINISTERRE**

**ALEJANDRO FINISTERRE AND GRISELDA ÁLVAREZ.
UNITED BY THE PUBLISHERS ECUADOR AND FINISTERRE**

Dr. José Manuel González Freire
Universidad de Colima, México
jmgfreire@ucol.mx

Fecha de Recepción: 12 de enero de 2019 – **Fecha Revisión:** 20 de febrero de 2019
Fecha de Aceptación: 14 de marzo de 2019 – **Fecha de Publicación:** 19 de marzo de 2019

Resumen

Alejandro Finisterre, nació en Fisterre, nació en España en 1919, poeta, crítico de teatro, editor e inventor. Finisterre fue un republicano, excelente editor, poeta (aunque él sostenía que solo hacía versos) e inventor —se dice que registró más de cincuenta patentes. Fundó la Editorial Ecuador y fue la punta de lanzamiento de las obras publicadas por muchos de los escritores mexicanos como Andrés Bello, Octavio Paz, Griselda Álvarez y españoles del exilio León Felipe, Max Aub, Juan Larrea y Ernesto Cardenal. Tuvo una vida llena de altibajos, azares, aventuras, invenciones y creación de libros. Griselda Álvarez poeta mexicana nació en Guadalajara, Jalisco en 1913, la vinculación con la poeta es solamente profesional, ambos eran amigos de León Felipe y se movían en los mismos círculos de lectura de la sociedad mexicana de la Ciudad de México.

Palabras Claves

Literatura del exilio español – Literatura mexicana – Editoriales

Abstract

Alejandro Finisterre, was born in Fisterre, was born in Spain in 1919, poet, theater critic, publisher and inventor. Finisterre was a republican, excellent editor, poet (although he argued that he only did verses) and inventor -he is said to have registered more than fifty patents. He founded Editorial Ecuador and was the launching point of the works published by many of the Mexican writers such as Andrés Bello, Octavio Paz, Griselda Álvarez and exiled Spaniards León Felipe, Max Aub, Juan Larrea and Ernesto Cardenal. He had a life full of ups and downs, hazards, adventures, inventions and creation of books. Griselda Álvarez Mexican poet was born in Guadalajara, Jalisco in 1913, the link with the poet is only professional, both were friends of León Felipe and moved in the same reading circles of the Mexican society of Mexico City.

Alejandro Finisterre y Griselda Álvarez. Unidos por las editoriales Ecuador y Finisterre pág. 115

Keywords

Literature of the Spanish exile – Mexican literature – Editorials

Para Citar este Artículo:

González Freire, José Manuel. Alejandro Finisterre y Griselda Álvarez. Unidos por las editoriales Ecuador y Finisterre. Revista Inclusiones Vol: 6 num Especial (2019): 114-127.

Introducción

La editorial Ecuador 0°0´0” y la editorial Finisterre fueron las firmas editoriales de Alejandro Campos Ramírez, también conocido por “Alejandro Finisterre o Alexandro de Fisterra”, importantes editoriales de artes gráficas y de edición que nacieron en Quito, y culminaron su producción en México desde mediados del siglo XX. Bajo estas dos editoriales publicó más de doscientos títulos de autores españoles del exilio de la Guerra Civil en México y de muchos escritores mexicanos del siglo XX como a algunos autores guatemaltecos, Alejandro Galindo, por ejemplo y escritores como Wilberto Cantón, Rafael Solana, abundan sobre todo los republicanos españoles: León Felipe, Juan Larrea, Américo Castro, Ernestina de Champourcín, Max Aub, Emilio Prados, Antoniorrobes, María Teresa León, Pedro Garfías, Celso Amieva, Manuel Andújar, Luisa Carnés, Mada Carreño, Américo Castro, Juan José Domenchina, Juan Marichal, Manuel Durán, José Moreno Villa, Emilio Prados, en selección y prologado por Juan Rejano, y autores hechos como tales sobre todo en México, como Maruxa Vilalta, Octavio Paz, Luisa Carnés, Federico Patán o Paco Ignacio Taibo, Griselda Álvarez, Andrés Henestrosa.

Sus viajes por Ecuador, Guatemala y México le permitieron conocer a grandes intelectuales y artistas como Frida Khalo, Sartre y Camus sin olvidar al Che Guevara y Pablo Neruda, George Orwell o Ernest Hemingway, entre otros.

Es por eso, que es de suma importancia esta relación entre Griselda Álvarez y Alejandro Finisterre, quizás en sus papeles encontremos manuscritos inéditos de la poeta mexicana Doña Griselda Álvarez, que es para mí de suma importancia para construir su bio-bibliografía de la autora mexicana y de otros autores de la literatura española del siglo XX y XXI.

Alejandro Campos Ramírez “Alejandro Finisterre” (1919-2007)

Alejandro Finisterre, nació en Fisterra, A Coruña, Galicia (España), el 6 de mayo de 1919, poeta, crítico de teatro, editor e inventor del fútbolín. Hijo de un fabricante de calzado, se trasladó A Coruña a los cinco años y luego a Madrid para cursar el bachillerato a los quince. La empresa donde trabajaba su padre quebró y Alejandro tubo que ganarse sus estudios corrigiendo las tareas de los niños de preescolar, además de trabajar de peón de albañil, aprendiz de imprenta y bailarín de claqué en la compañía de Celia Gámez. Su primera revista fue Paso a la Juventud¹, en esa época en Madrid conoció a León Felipe al que prepararía, en octubre de 1936 su primer recital y años después en México lo convertiría en su albacea. En Madrid, fundaría el periódico Paso de Juventud, donde ya aparecía como seudónimo “Alejandro Finisterre”, donde publicaba artículos de corte política y dedicando parte de su tiempo a la publicación de su gran pasión, la poesía.

Con la edad de 15 años ensayó la bohemia, y junto al poeta Rafael Sánchez Ortega publicó con el subtítulo: “Periódico Inconoclastico Defensor de los Valores Anónimos” y en ese periodo conoce a León Felipe (Felipe Camino Galicia de la Rosa 1884-1968), a quien le uniría una duradera y fructífera amistad.

¹ Era quincenal y se publicó en n.1, el 5 de junio de 1936, n. 2 el 20 de junio de 1936 y el n. 3, el 5 de julio de 1936 y el cuarto ya no salió. La editaron Alejandro Finisterre, León Felipe y Rafael Sánchez Ortega.

En 1936, contaba con 17 años, viviendo en Madrid y habiendo estallado la Guerra Civil Española²; en noviembre del 36, durante el asedio a Madrid un bombardeo lo dejó sepultado, sería rescatado y trasladado a Valencia y desde allí al hospital improvisado, en el Hotel Colonia Puig de Monserrat en Barcelona. Durante sus meses de recuperación le llevaría a crear su primer invento, el “paso de hojas mecánico”, un artilugio que consistía en unas pinzas móviles accionadas mediante un pedal de pie, que servirían para pasar las hojas de las partituras de una enfermera del centro médico donde estaba ingresado que daba recitales de piano, de la cual, Alejandro estaba enamorado. Con la colaboración de Francisco Javier Altuna, un carpintero vasco, Finisterre había creado el pasa hojas mecánico, y también será su “cómplice” en el invento del fútbolín.

Poco antes de la Navidad de 1936 compré en Barcelona unas barras, y un carpintero vasco, Francisco Javier Altuna, también refugiado, me hizo la mesa y torneó las figuritas. El líder de CNT, Joan Busquets, un anarquista de Monistrol que tenía una fábrica de gaseosas, lo vio y me animó a patentar el invento. Lo patentó en enero de 1937, igual que el primer pasa-hojas de partituras movido con el pie, que hice para Núria, una pianista guapísima de la que me enamoré locamente en las reuniones sabatinas de la colonia³.

Acabada la guerra en el año 1939, no consigue salir de España y de ambulo de un lugar a otro hasta que se vio obligado a cruzar los Pirineos. Después de haber publicado en edición de autor *La Gaita*, y el poemario, *Cantos esclavos. Versos del buen y mal humor* (1946). Se exilio a Francia en 1947, su equipaje era escaso: "...la patente, una lata de sardinas y dos obras de teatro...".

Estando en París, colaboró con el prestigioso ballet del Marqués de Cuevas, en 1948, se percató, para su sorpresa, al ver un escaparate que vendían un pasa-hojas y fútbolines⁴ idénticos al que diseñó en Puig. Puesto en contacto con el fabricante, resultó ser el suyo, y mediante la asesora jurídica de la Asociación Internacional de Refugiados logró con un abogado que la empresa le pagara una cifra respetable, con ese dinero emprendió su viaje a América. En París hará trabajos para la radiodifusión y colaborará como secretario de redacción en una de las revistas que aglutinaba a los escritores exiliados en Francia, *L'Espagne Républicaine* (1945-1949), dirigida por Ricardo Gasset Alzugaray y en la que colaboraron, entre otros muchos, Víctor Alba, Francisco Giner de los Ríos, Federica Montseny, Jacinto Luis Guereña. En sus páginas publicará Finisterre algunas de las entrevistas más sonadas de esta publicación junto a Rafael Alberti, Carmen Amaya, Pablo Picasso, etc. Y antes de marcharse aún tuvo tiempo de publicar una “Historia de la danza española” en *Combat* en 1948 y de ver estrenar en marzo de 1949, en Montecarlo un ballet basado en su cuento *Del amor y la muerte*. Nadie que le haya visto bailar olvidará esa faceta suya.

² Comienza el 18 de julio de 1936

³ A finales de febrero de 1951, se celebra el primera final del Campeonato Nacional de Fútbolín que enfrentan al Club Fútbolín Barcelona y el Club Fútbolín Valencia en el local Billares Colón de la Ciudad de Valencia. Youtube, “Entrevista a Alejandro Finisterre (2003-2004)”, 14 de febrero de 2007 (youtube.com).

⁴ En la España nacional Franquista, no iban a reconocer que un republicano inventó el fútbolín, pero su invento se hizo famoso por todo el país, incluso había campeonatos nacionales equipos deportivos. En 1947, se formó el Club Fútbolín Barcelona. De esta época es el libro *Enseñanzas del Fútbolín* (1951), editada por la Secretaría Técnica del Club Fútbolín Barcelona. El libro recoge veinte capítulos donde se habla de jugas del momento por los campeones de la época con consejos para ser un buen jugador de fútbolín.

Finisterre viajó a Ecuador en 1948 y retomó su trabajo de editor y su pasión de poeta, fundó la Revista de Poesía Ecuador 0°0'0'', Revista de Poesía Universal⁵. En 1952, Cabo de Santa María (Guatemala), junto a sus hermanos fundaron una juguetería llamada Campos Ramírez Hermanos⁶ y allí fue donde perfeccionó su fútbol con barras telescópicas de acero sueco y mesa de caoba de Santa María de Guatemala y fue un lugar idóneo para la difusión de su invento, cerca del Atlántico y el Pacífico. Desarrolló sus inventos y prosperó en otros inventos como las cajas de música o el baloncesto de mesa. Estando en Guatemala conoció al Che Guevara, con quien le uniría una fuerte amistad, gracias a una hermana de Finisterre que se hizo amiga de Hilda Gadea:

Una hermana mía se hizo amiga de Hilda Gadea, entonces compañera del Che. Venía todos los días al Centro republicano Español en Guatemala. Teníamos estilos parecidos. A mí me fue bien con el negocio del fútbol, hasta que le coronel Castillo Armas dio el golpe de Estado y me secuestraron⁷.

De ese golpe de estado que estaba financiado por los Estados Unidos de América, el Pentágono y la CIA y otros disturbios secuestran a Finisterre⁸, truncando todos sus éxitos en Guatemala:

Yo era amigo del embajador de la República Española en Guatemala. Antes del golpe de Estado, temiendo lo peor, él me pidió que llevara la valija diplomática a México. Quedó constancia de ese favor y, cuando el coronel Castillo Armas⁹ tomó el poder, me secuestraron y me metieron en un avión hacia Madrid. Pero amenacé al piloto con estrellar el aparato siendo el primer secuestrados aéreo de la historia. Más tarde, en México, me dediqué a editar.

Su militancia de izquierdas y la competencia que hacía su monopolio de estatal de las tragaperras lo llevó a la detención y su extradición a España. Finisterre es embarcado en un avión con dirección a España. Finisterre se refugió en el lavabo del avión y construyó una bomba ficticia envolviendo una pastilla de jabón con papel de aluminio. Con esa "bomba" logró desviar el vuelo hacia Panamá, en lo que fue uno de los primeros aereosecuestros que se tengan registrados. Desde allí decide viajar a México en 1956, y su invento fue pirateado sin poder hacer nada, por lo que fundó y presidió la **Editorial Finisterre Impresora**, desde la que editó la revista del Centro Gallego de México y diferentes libros de poetas, esta nueva etapa en su vida a la edición de libros de arte y de la obra de los exiliados españoles volverá a ser un reencuentro con su amigo León Felipe y con Octavio Paz. En Colaboración con los Talleres Gráficos Menhir, de la colonia Álamos, llevaría a cabo su labor editorial y donde tendría la más larga vida, según Juan Escalona divide en dos etapas, 1° etapa 1952-1968 y 2° etapa 1968-1977. Aquí pondría a funcionar su Editorial Ecuador 0°0'0'' y Finisterre. Colaboró para El Nacional; editor de la revista del Centro Gallego de México.

⁵ Publicó más de doscientos títulos de poesía en México como Editorial Gráfica, siendo el primer libro de Ernesto Cardenal Martínez, nació en Granada, Nicaragua en 1925, poeta, escritor, sacerdote y teólogo.

⁶ Juguetería que trabajaba con madera y metal. Campos Ramírez Hermanos pertenecía a la Asociación de Empresarial de Guatemala. Su producto estrella era el "futillo" es decir el Fútbolín.

⁷ Youtube, "Entrevista a Alejandro Finisterre..."

⁸ Don Luis Mariñas Otero, siendo él único embajador de Franco en el Consulado Español, dirigió el secuestro de Finisterre el 11 de junio de 1956, que fue frustrado y se intenta un segundo secuestro.

⁹ Rompió lazos con la República Española y empezó una relación con Franco en 1955.

Colaboró también con proyectos editoriales en España, como una antología de poesía gallega aparecida en 1966.

En 1968, con el pretexto de las Olimpiadas en México, se otorgó el Premio Olímpico de Poesía. Uno de los ganadores de este galardón, convocado por la Comunidad Latinoamericana de Escritores y por la Editorial Ecuador 0° 0' 0", Revista de Poesía Universal, fue Luis Rius con su poemario Canciones a Pilar Rioja, homenaje a la bailarina, en el que se rinde tributo a la danza, la coreografía, la música, el cuerpo y los elementos que hacen inolvidable el arte de la danza.

Tanto en contenido como el diseño editorial de los libros publicados entre 1960 a 1970, dan cuenta de una editorial que en cada ejemplar ponía un empeño particular que respondiera a la propuesta artística del escritor. Cada edición tenía un cuidado milimétrico de artesano realizado por Finisterre. En esta época publica una colección de libros de formato pequeño¹⁰ y manejable, encuadernados en rústica con solapas, que incorpora siempre una lámina con un retrato del autor y cuya extensión se mueve entre las ochenta y cinco y las trescientas páginas, si bien, en un caso que valdrá la pena comentar, el libro de dedicado a Américo Castro, ocupa tres volúmenes. Todos los autores de Perspectivas Españolas son republicanos que habían abandonado España como consecuencia del resultado de la guerra, empezando por Juan Marichal y continuando con José Ramón Arana, Francisco Ayala, Manuel Andújar, Américo Castro o Manuel Duran, si bien en algunos casos estaban de vuelta en España cuando se publicaron sus obras, como en el de Andújar (que regresó en 1967) y Américo Castro en 1970. Acerca del proceso de edición del libro de este último, M^{ra} Paz Sanz Álvarez recuperó un aspecto anecdótico y divertido, pero muy ilustrativo, acerca de las dificultades para establecer una relación mínimamente normal entre los editores exiliados y los intelectuales.

El proceso editorial fue muy provechoso para Alejandro Finisterre, se puso en contacto con grandes escritores del exilio español y de las letras mexicanas, entre ellas la destacada sonetista Griselda Álvarez Ponce de León, así como otros ilustres escritores de la época: como León Felipe, Juan Larrea y Ernesto Cardenal. Además, a la muerte de su amigo León Felipe, Finisterre organizó en 1973, en el Bosque de Chapultepec (Ciudad de México), el gran homenaje del exilio a León Felipe¹¹. Allí congregó, con los medios que le permitió el Gobierno de Luis Echevarría, a intelectuales de España y del exilio, así que pudieron verse por los pasillos del Hotel Camino Real de la capital mexicana a personajes como Ramón Xirau, Griselda Álvarez Ponce de León, Francisco Giner de los Ríos o Juan Marichal con escritores como José Miguel Ullán, Ramón Chao, o el orensano Celso Emilio Ferreiro, hubo conciertos poéticos y se develó la escultura en bronce de León Felipe que aún se encuentra en el Bosque de Chapultepec.

Tras años después, durante la transición española, volvió a su país de origen y se casó con la soprano Ana María Amparo Herrero Palacios¹². Los viajes fueron continuos entre México y España para él y su familia. Ya en sus regresos intermitentes a partir de 1976, y sobre todo cuando se estableció definitivamente en España, Alejandro Finisterre siguió demostrando esta vocación de "editor del exilio", dando a conocer tanto la obra de quienes ya habían publicado antes de la guerra como la de la llamada segunda generación del exilio, como ponen de manifiesto su antología de la Poesía de Galicia

¹⁰ Medidas: 17 x 11 cm.

¹¹ A León Felipe lo conoció en Madrid en la Guerra Española, el 15 de octubre de 1936.

¹² Alejandro Finisterre la llamaba de manera cariñosa "Marichú".

contemporánea (1962), el primer y único número de Compostela. Revista de Galicia (1967), la edición de Pablo Picasso. Guernica de Juan Larrea en coedición con Cuadernos para el Diálogo (1977), las antologías de León Felipe para Alianza Editorial en 1981, Antología poética y Prosas, y Visor en 1983, Puesto ya el pie en el estribo y otros poemas, o ya tardíamente Del maltrato a León Felipe.

Alejandro Finisterre en España se traslada a vivir a Aranda de Duero (Burgos), donde continuó escribiendo mientras era miembro de la Real Academia Gallega. Después se trasladó a Zamora, donde gestionaría la herencia del poeta León Felipe como albacea testamentario. Su amigo de toda la vida y logró que los documentos, escritos y demás pertenencias del poeta se quedaran en el Ayuntamiento de Zamora, hoy se conserva esta documentación en el Archivo Histórico Provincial de Zamora¹³.

En algunas entrevistas, incluso, presume de haber jugado fútbol con el Che Guevara durante su estancia en Guatemala. Finisterre, falleció el 9 de febrero de 2007, en Zamora de donde era su amigo, en su casa del Barrio de Pinilla, a la edad de 87 años. Sus cenizas fueron esparcidas en el Río Duero a su paso por la ciudad de Zamora y en el Atlántico en Finisterre.

No es de extrañar que haya sido un excelente editor: era un observador agudo, se involucraba completamente con lo que le gustaba y era un apasionado de las letras. Él hubiera querido pasar a la historia, o vivir la historia, como el hombre que dio su vida para que la gente no se olvidara de León Felipe, el poeta zamorano que murió en el exilio, en México, pero la tozuda realidad siguió diciendo, hasta su muerte, que lo que verdaderamente le llevó a los libros de biografías fue su invención del fútbol.

Finisterre, era un hombre tímido, algo retraído, sonriente y eficaz. Detrás de sí llevaba la leyenda, que respondía a la realidad, de haber inventado el fútbol. Hablaba poco de ello, a no ser que le preguntaras, y si lo hacías podías percibir en su rostro un rubor inmediato, como si le estuvieras levantando un velo a su adolescencia. Porque era prácticamente un adolescente cuando tuvo la ocurrencia del fútbol. Fue muchas más cosas: peón de albañil, aprendiz de imprenta y bailarín de claqué (para lo cual tenía una planta excelente), en la compañía de Celia Gámez.

Soy en mejor jugador del mundo de futbolines que combinan la suavidad del boj¹⁴ y el corcho aglomerado de la pelota. Las pelotas de ahora que sin duras no te permiten hacer efectos. El fútbol¹⁵ es un juego que no fomenta el autismo como los videojuegos; sino la amistad, el compañerismo, la coordinación de movimientos entre la mano derecha y la izquierda.

También hay que explicar a lector las diferencias del fútbol y del futbol de mesa: El primero el muñeco es metálico y el segundo de mesa, es de madera. Segundo, el primero tiene las piernas separadas y el segundo las tiene juntas. Tercero, alineaciones en el fútbol: 1 (portero)+3+3+4; en el de mesa es 1 (portero)+2+5+3. Cuarto, las pelotas

¹³ Ayuntamiento de Zamora mantiene el legado del poeta, que él les cedió por 900.000 euros. "Hay 2.500 manuscritos, cuadros... Algo que nadie me regaló, que compré con el apoyo de mi familia y que ahora están dejando pudrir en cajas" (*El País*, 29 de noviembre de 2006).

¹⁴ Árbol silvestre que siempre está verde, de la zona levantina. Del género botánico *Buxus*, o *Euonymus europaeus*

pueden ser de corcho, madera, plástico y metal. Hoy en día existen diferentes federaciones nacionales de fútbolín en todo el mundo y también diferentes variantes de la alineación de los jugadores.

El léxico utilizado para este juego es: España: fútbolín. EE.UU.: floosball. Alemania: foosball. Gran Bretaña: mental floss. México: futbolito, Francia: baby foot. Argentina: metegol. Italia: pebolím. Portugal: matraquinhos, matrecos y futebol de mesa. Chile: taca-taca. Brasil: pimbolín. Italia: calcio valilla. Holandés: tafelvoetbal. Ruso y Ucraniano: kicker.

Fue el hijo del telegrafista de Fisterra, de la estación Marconi; conoció en seguida la guerra y el exilio, y volvió a su pueblo, muchas veces, en busca de un ánimo gallego, y de un acento, que no perdió ni con el contacto del español de América, que fue abundante, ni con el contacto francés, que también vivió en la primera etapa de su exilio. Fue amante de la “lengua gallega”.

Su pueblo natal Finisterre (A Coruña) en el centro de la ciudad le dedica una calle a este gallego ilustre e inventor del fútbolín o el metegol como dicen en América. A su muerte, varios medios internacionales se hicieron eco de la noticia, como el diario inglés The Guardian que le dedicó un extenso obituario donde se apuntaban anécdotas como que Alejandro Finisterre estuvo jugando al fútbolín con el Che Guevara. También el ilustrador italiano Alessio Spataro en el año 2016 ha creado un comic con la vida de Alejandro Finisterre “la creación del fútbolín llevado al comic”.

Destaco algunas de sus creaciones:

1.- Antologías:

- a.- Poesía de Ecuador. Quito: casa de la Cultura (1952).
- b.- Poesía de Guatemala. Londrés: Waterlow & Sons (1953).
- c.- Cumbres borrascosas: antología de adolescencia. México: Ecuador 0°0' 0", (1956).
- d.- Café, coñac y puro. México: Ecuador 0°0' 0", (1956).
- e.- Poesía de México. México: Finisterre, (1957) y 2° ed., Ecuador 0°0' 0", (1959).
- f.- Poesía de Galicia contemporánea, México: Finisterre (1961) y (1968).
- g.- Puesto ya el pie en el estribo y otros poemas, Visor (Obra completa, 13), Madrid (1983).

2.- Ensayo:

- a.- Con, sin, sobre, tras I
- b.- La poesía, Ecuador 0°0'0" (1959).

3.- Poesías:

- a.- Cantos pintos, Uguina, Madrid (1936).
- b.- Seis danzas catalanas. (1937).
- c.- Cantos esclavos, Combat, París (1948).
- d.- Cantos rodados (ilustraciones de Picasso), Roma (1950).
- Café, coña y puro. Mierda y otros poemas, Gaita y Menhir. México: Ecuador 0°0' 0", (1959).
- e.- Netsuke haikai. México: Ecuador 0°0' 0", (1962).

- f.- Rail. México: Ecuador 0°0' 0", (1964).
- g.- Coplas de mal decir, plegarias y formados del tiempo y del espacio Finisterre (1977).
- h.- Cantos rodados, antología poética, 1919-2007. (Prólogo de Andrés Sorel) Madrid (1992).

4.- Teatro:

- a.- Del amor y de la muerte, drama ballet es seis cuadros (estrenada en Monte Carlo, París, Londres y España) (1961).

5.- Prosa:

- a.- Historia de la danza española, París: Combat (1948).

6.- Colección Perspectivas Españolas¹⁶.

- a.- Juan Marichal, El nuevo pensamiento político español, (1966).
- b.- Pedro Albarca (seudónimo de José Ruiz Borau, más conocido por su seudónimo José Ramón Arana), Cartas a las nuevas generaciones españolas, (1968).
- c.- Francisco Ayala, "España en la cultura germánica" y "España, a la fecha", (1968).
- d.- Manuel Andújar, Cartas son cartas, (1968).
- e.- Mariano Granados, Los republicanos españoles y Gibraltar. La tragicomedia de Gibraltar, (1968).
- f.- Américo Castro, De la España que aún no conocía, vol. 1, (1972).
- g.- Américo Castro. De La España que aún no conocía, vol. 2, (1972).
- h.- Américo Castro, De la España que aún no conocía, vol. 3, (1972).
- i.- Adolfo Pascual Leone, La República Española existe, España con honra, (1971). Conferencia del 6 de marzo de 1943 en el Centro Republicano Español. Apéndices: Facsímil de la dimisión de Azaña y transcripciones de última sesión de la Comisión Permanente del Congreso y de la Reunión de las Cortes Españolas en México: palabras de Presidente de México y de otras personalidades en defensa de la República Española.
- j.- Manuel Duran, De Valle Inclán a León Felipe, (1974).
- k.- Fernando Valera, Ni caudillo ni rey: república, (1974).

Griselda Álvarez Ponce de León (1913-2009)

De esta escritora mexicana se han escrito innumerables documentos tanto en prensa como en libros sobre tan importante personaje mexicano. La escritora, maestra y política Griselda Álvarez Ponce de León,¹⁷ nació en un parto difícil, el 5 de abril de 1913, en Guadalajara (Jalisco)¹⁸. Su infancia y la adolescencia la pasó en la Hacienda de San Juan de Chiapa, ubicada en el municipio de Cuauhtémoc (Estado de Colima), muy cerca del Volcán de Colima. Creció en cuna de hacendados ricos, montó a caballo, aprendió a disparar, corría por los corredores y jardines de toda la hacienda. Salió a los cuatro años para vivir una temporada en los Ángeles de California, con su abuelo paterno el Licenciado Guillermo Ponce de León. A los siete años nació su hermana Imelda.

¹⁶ Una colección completa fue donada en 2006 como parte del fondo de Finisterre al Gexel y puede consultarse en la Biblioteca d'Humanitats de la Universitat Autònoma de Barcelona.

¹⁷ Primera Gobernadora de Colima (1979-1985) y la primera en la historia de México.

¹⁸ Nació en la Casa de la Calle Pedro Moreno, número 690, de Guadalajara, Jalisco.

Al final de la separación del matrimonio, deciden enviar a las niñas a un internado de monjas de Guadalajara. Cursó la instrucción primaria en la escuela particular de la señorita María del Carmen Sousa de 1926-1930.¹⁹ Luego cursó la secundaria en el mismo colegio, de 1933-1935. En colegios de monjas de Guadalajara, ahí empezó a escribir sus primeros sonetos de corte místico y religiosos. En su libreta de notas, dice que le pidió a su padre ordenarse para monja, al cual, éste se negó. Siendo muy joven se quedó huérfana cuando su madre murió muy joven²⁰, de aquí escribe su primera obra Sombra Niña, relata el sufrimiento que pasó su madre, su hermana pequeña y ella en esos días de angustia. Entonces viaja a México con su tío Manuel Álvarez²¹, el cual era Jefe de la Oficina Federal de Hacienda, para proseguir sus estudios. Estudia en la Escuela Nacional de Maestros y recibió su título de Maestra Normalista el 30 de agosto de 1938, título 276, del libro XXIX, de Maestros de Educación Primaria. Ejerció el magisterio durante dos años en el colegio Alejandro Manzoni. Más tarde se prepara en la Escuela Normal de Especialización, donde estudió para Maestra Normalista de Primaria y años después ingresó en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM). Estando en México, entra a trabajar en 1938, en la Casa de Cuna de Coyoacán²² y ahí conoce a su futuro marido, el doctor Antonio Delgado Espinoza, con quien se casa en el 15 de marzo de 1940. Luego pasa a trabajar en el Hospital General de México, pasa su vida trabajando en diferentes puestos, hasta conseguir una dirección. El 19 de marzo de 1942, nace su único hijo, Miguel Héctor Delgado Álvarez. En 1949, decide ingresar en la Escuela Normal de Especialización y después de dos años, obtiene el Grado de Maestra Especialista en Débiles Mentales y Menores Infractores, corría el año 1951. Como poetisa, ingresa muy joven en el mundo académico de los escritores, la cual es aceptada de muy buen agrado. Sabemos que se cambiaba los años de su nacimiento. Incluso en parte de su obra inédita consultada, omite o borra a propósito el año que escribió esa lírica. A finales de los años cuarenta se afilia al Partido Revolucionario Institucional (PRI) y es que en su sangre corre un amor por el servicio a los demás a través de la política. Su vida era un trajín de ir y venir. Ya de mayor tuvo hepatitis y tuvo que estar en reposo mucho tiempo, mientras era Directora de Trabajo Social de la Secretaría de Salubridad y Asistencia; y al mismo tiempo estudiaba en la UNAM, ingresando en 1961. Obtuvo el título de Licenciado²³ en Letras (Literatura) con la tesis La inmortalidad en las obras de Jorge Luis Borge, graduándose con mención honorífica. Trabajó en un corto periodo de tiempo como secretaria particular de la esposa del presidente de la República, Adolfo Ruíz Cortínez²⁴. En 1958, el presidente Adolfo López Mateos, nombraron a Griselda Álvarez, Subdirectora General de Acción Social Educativa de la SEP, fue el inicio de Doña Griselda en trabajar en la Administración Pública de México. Fue profesora Normalista de Especialidad en Etiología de la Delincuencia, Educación Fisiológica y Trastornos del Lenguaje desde 1951 a 1965. De 1965 a 1970 ocupó el puesto de Jefa de Servicios Sociales del Instituto Mexicano del Seguro Social.

Perteneció a la “Tertulia del Convento”, organización dedicada a la literatura en Jalisco. Como docente impartió la cátedra en la Escuela Normal de Especializaciones de la Secretaría de Educación Pública, en las materias: Etiología de la delincuencia, Educación fisiológica y Trastornos del lenguaje. Perteneció a la Asociación de Escritores

¹⁹ Hasta 4° año.

²⁰ A los 38 años.

²¹ Hermano de su padre, fue Cónsul de México en Argentina.

²² Era un Orfanato de la Ciudad de México.

²³ En esa época aún no había el término femenino de “Licenciada”.

²⁴ Presidente de México de 1952-1958.

de México A.C. Lista de miembros fundadores de la AEMAC en México, 1965-66, con el número 261. La Licenciada Álvarez ya siendo una persona de vida pública en la política, fue senadora por Colima en 1976, y el 1 de noviembre de 1979 ocupó la gubernatura del estado de Colima, convirtiéndose en la primera mujer gobernadora en la historia de México que alcanzaba tal responsabilidad y distinción. Tuvo el apoyo de la sociedad colimense y del consenso de los otros partidos. Terminando su carrera política como gobernadora, en 1985, fue consejera de la Sociedad de Amigos del Museo Nacional de Historia. En el año de 1987, fue directora del Museo Nacional de Arte e integrante de la comisión nacional de los Estados Unidos Mexicanos para la UNESCO. Entre 1987 y 1988 fue presidenta de jurados literarios y lingüística de los Premios Nacionales de Ciencias y Artes; y se convirtió en presidenta vitalicia de la Federación Mexicana de Universitarias. Doña Griselda Álvarez ha sido galardonada con varios premios por su trayectoria literaria, política y como mujer.

Su producción literaria²⁵ es muy extensa cubre narrativa, ensayo y poesía: Cementerio de pájaros (1956), Dos cantos (1959), Desierta compañía (1961). Elaboró el prólogo para la edición n. 22, de Picardía mexicana (1962). Letanía erótica para la paz (1963), La sombra niña (1966)²⁶, Anatomía superficial (1967) y Estación sin nombre (1972) y Tiempo presente (1970). Diez mujeres en la poesía mexicana del siglo XX (1974). Algunas mujeres en la Historia de México (1975). Antología (1979). Apuntes para los Amigos de Letras (1980). Cuesta arriba. Memorias de la Primera Gobernadora (1992). Canto a las barbas (1994). Sonetos terminales (1997). Erótica (1999). Glosa de la Constitución en sonetos (2000). Por las cocinas del Sur (2000) y México: turismo y cultura. Una aproximación al patrimonio turístico cultural (2000). Imágenes en el tiempo (Antología poética con semblanza y entrevistas a la autora) (2007). Su obra literaria es también autobiográfica de profundo contenido humano y siempre defendiendo a la mujer mexicana. El dominio de la metáfora era impecable y perfecto.

Ediciones de Griselda Álvarez en las editoriales Finisterre y Ecuador 0'0'0''

- 1.- Valenzuela Rodarte, Alberto. "Griselda Álvarez, en la Sombra Niña". Méjico. Editorial Finisterre, tomo XXXI, n. 3 (julio-septiembre de 1967), p. 360.
- 2.- Desde México a España. México. Alejandro Finisterre Editor. 1967, pp. 29-30.
- 3.- Desierta compañía. México. Editorial Ecuador 0' 0' 0''. 1961. 75 p.
- 4.- Letanía erótica para la Paz. México. Editorial Ecuador 0' 0' 0''. 1963. 43 p. e ilustraciones. [Traducida al hindi, checo, inglés, ruso, portugués y francés. Presentada en el Teatro Bruno de la ciudad de Praga, Checoslovaquia].
- 5.- La sombra niña. Ilustraciones de Diana Manzanos. México, D.F. Editorial Ecuador 0' 0' 0'', Finisterre. 1966.

Conclusiones

Alejandro Finisterre tuvo varios nombres, siete vidas, mil amores, una sonrisa triste y una biografía tal que si alguien quisiera escribirla le tacharían de fantasioso. Tuvo, también, la felicidad en su mente y en sus manos cuando un día se le ocurrió crear la magia de traer el fútbol a un salón para aquellos niños a quienes la guerra les impedía

²⁶ Dice Griselda Álvarez, "que en esta obra no hay mentiras, es el recorrido de algunos hechos que me marcaron para siempre, porque los recuerdos de la niñez, forman una sombra de nuestra imagen que nos acompaña en los pasos de las siguientes etapas de nuestra existencia".

correr. Era un humanista, intelectual, idealista y defensor de los Derechos Humanos durante toda su vida. Tuvo cenizas de cigarrillos consumidos a ambos lados del Atlántico, ideales inquebrantables y palabras con las que jugar cuando se le ponía triste el alma.

Tuvo todo eso, claro, y a su Galicia atlántica y feroz en el mirar. La leyenda de un hombre al que, entre otras cosas, se le ocurrió inventar el fútbolín, el pasa-hojas, la máquina de tragaperras y más de cincuenta patentes. Fue también poeta, editor, profesor, anarquista, académico de la lengua gallega. Su labor en Latinoamérica hizo que Álvaro Cunqueiro, Francisco F. del Riego y Xesús Ferro Couselo le propusieran en 1967 como miembro correspondiente en México de la Real Academia Gallega, a la que siguió perteneciendo tras su regreso a España en 1976.

Él decía que escribía “solo versos”, yo creo que fue más que eso, la morriña de Galicia le marcó en su personalidad, tranquilo, callado y afable con aquellos que le preguntaban. Se dedicó a editar para los demás, de los exiliados españoles y de muchos autores gallegos. Vivió en México más de veinte años y allí publicó más de doscientos títulos.

La escritora mexicana Griselda Álvarez fue una escritora muy prolífera en la prensa periódica de México y de otras partes del mundo, sus cuentos y sonetos aparecen en las hojas centrales de las revistas y periódicos efímeros por su corta vida de publicación. Su literatura ha sabido construir un legado que ha ido más allá de las fronteras del Continente Americano.

En su época Griselda se codeaba con los escritores de la literatura mexicana y otros de la vida pública, como entre los que se mencionan: Rosario Castellanos, Guadalupe Loaeza, Juan José Arreola, Emilio Carballido, Octavio Paz, José Emilio Pacheco, Fernando del Paso, Francisco Liguori, Rogelio Sinán, Lan Adomíán, Javier Barros Valero, Felipe Garrido, Hugo Argüelles, Andrés Henestrosa, Adolfo López Mateos, Arturo Azuela, Manolo Fábregas, Emma Godoy, Paulina López Portillo, Alejandro Finisterre, Vicente Leñero, Carlos Montemayor, Adela Palacios, Alí Chumacero, Martha Domínguez, Mario Ramón Beteta, Augusto Monterroso, Elena Garro, Carlos Fuentes, Elena Poniatoska, Carlos Monsiváis, León Felipe, Fedro Guillén, Emilio Portes Gil, Adolfo Anguiano Valdez, René Avilés Fábila, Adolfo Anguiano Valdez, Mario Benedetti, Gabriel de la Mora, Juan Rulfo, Salvador Novo, José Zuno, Facundo Cabral, entre muchos otros.

Referencias bibliográficas

Aznar Soler, Manuel. Escritores, editoriales y revistas, del exilio republicano de 1936. Sevilla: Grupo de Estudio del Exilio Literario (Gexel). Barcelona: Universidad Autónoma de Barcelona. Editorial Renacimiento. 2016.

Álvarez Ponce de León, Griselda. Cuesta arriba: memorias de la primera gobernadora. México: Fondo Económico de Cultura. 1992.

Bomnín-Vilaseca, F. “Entrevista a Alejandro Finisterre”, Avui Edició Digital, 17 de junio de 2004.

Camacho, Bibiana. “Finisterre, editor, inventor y aventurero”, en El País. 3 de julio de 2012.

Carnés, Luisa. El eslabón perdido. Biblioteca del exilio. Sevilla: Grupo de Estudio del Exilio Literario. Barcelona: Universidad Autónoma de Barcelona. Editorial Renacimiento. 2002.

Diario la Zamora. "Entrevista a Alejandro Finisterre". 2004.

El Mundo. Moll, Bepp. "El inventor del fútbol en 10 estampas". 18 de febrero de 2007.

El Nacional. Henestrosa, Andrés. "La nota cultural". 1 de octubre de 1964, p. 3. 1964.

El País. Pereda, Rosa María. "Entrevista a Alejandro Finisterre". 25 de mayo de 1976.

El País. Pereiro, Xosé Manuel. "La batalla final de Alejandro Finisterre". 29 de noviembre de 2006.

Escalona, Juan. "La imprenta peregrina: escritores y editores en México", en Taifa, num 4 (1997): 239-252.

Escalona, Juan. Editores del Exilio Republicano de 1939. Catálogo de la Exposición celebrada en la Universitat Autònoma de Barcelona. 1999.

González Freire, José Manuel y Vergara Mendoza, Gloria I. "Griselda Álvarez Ponce de León, impulsora del conocimiento y de las letras en la sociedad mexicana del siglo XX" Revista 100 Cs. Vol: 1 num 3 (2015): 7-19.

González Freire, José Manuel. "Bio-Bibliography of the Mexican Sonneteer, Griselda Alvarez Ponce de Leon (1913-2009)", en International Journal of Advanced Research. Vol: 3 num 7 (2015): 512-515.

González Freire, José Manuel. "Investigación en los Archivos privados: la primera sonetista y gobernadora de México", en la Revista Iberoamericana de Ciencias, Estados Unidos de América. Vol: 1 núm 1 (2014): 1-11.

González Freire, José Manuel. "Los cuatro abuelos: Epístola a Griselda Álvarez de Andrés Henestrosa". Revista Inclusiones Vol: 2 num 2 (2015): 187-194.

González Freire, José Manuel. "La genética de la cultura hispánica en nuestra lengua: Reflexiones de Andrés Henestrosa, Griselda Álvarez, Octavio Paz y Arturo Pérez-Reverte". México. Puertabierta. 2016.

La Voz de Galicia. Fraga, Modesto. "Alejandro Finisterre: once años de silencio" (en gallego). 10 de febrero de 2018.

Martín Sánchez, Pablo. "Inventos españoles. El fútbol", Rinconete. Centro Virtual Cervantes. N. 9. 26 de agosto de 2010.

Navarro, Nuria. El Periódico de Catalunya, ed. "Alejandro Finisterre, editor, poeta, inventor del fútbol". 28 de mayo de 2004.

Ocampo de Gómez, Aurora M. Diccionario de Escritores Mexicanos. México: UNAM. 1967.

Alejandro Finisterre y Griselda Álvarez. Unidos por las editoriales Ecuador y Finisterre pág. 127

Sanz Álvarez, María Paz. “El pensamiento perdido: una empresa editorial de Max Aub”, en M.^a Teresa González de Garay Fernández y Juan Aguilera Sastre, eds., El exilio literario de 1939. Actas del Congreso Internacional, Universidad de La Rioja, 2-5 de noviembre de 1999. 93-110.

Youtube. “Entrevista a Alejandro Finisterre (2003-2004)”, 14 de febrero de 2007, (youtube.com).

CUADERNOS DE SOFÍA EDITORIAL

Las opiniones, análisis y conclusiones del autor son de su responsabilidad y no necesariamente reflejan el pensamiento de la **Revista Inclusiones**.

La reproducción parcial y/o total de este artículo debe hacerse con permiso de **Revista Inclusiones**.